

HETI



Mérleg

IV. évfolyam 16. szám
1994. április 21.

INGYENES VÁROSI LAP • BÉKÉSCSABA

HETI
Jegyzet

A szeretet mítosza

Érted haragszom, nem el-
lened, halljuk annyiszor, ami-
kor valakik jól megmondják
nekünk, azaz: beolvasnak, le-
dorongolnak stb. Mit nem csi-
nálunk jól? Ezt ki dönti el?
Csak olyan bírakat fogadjunk
el, akik végiggondolják komo-
lyan, milyen következmények-
kel járhat a kritika. Persze, kik
veszik maguknak a bátorsá-
got az elemzésre? Mennyien
vannak, akik nincsenek tisztá-
ban a szavak súlyával? Csak
beszélnek és nem gondolkod-
nak. Ártanak, megsebeznek,
beleszólnak az életünkbe. A
rosszindulat nem kritika. Pe-
regjen le rólunk! Ez persze
nem megy varázsűtésre. Kell
egy lelki támaszpont, egy
mag, ahonnan szeretet- és tü-
relemtartalékok vehetők elő,
amikor embertársaink kuda-
cokat akarnak ránk erőltetni.
Ez a pszichológiai erőter a
szeretet. Akiből ez kiveszett,
az már nem tekinthető lelki
lénynek. Mindenre ne legyünk
képesek! A szeretet a legben-
sőbb érc, ásvány, ami meg-
tartó, regeneráló hatással se-
gít elviselni a negatív impulzu-
sokat. Nem muszáj meghall-
gatni a másikat, ha már a sze-
méből látjuk, hogy beteges in-
dulatokat hordoz magában.
Néha ki kell kerülni a szere-
tet-vesztett szubjektumokat,
hogy a sok ütközés, főlös-
leges harc után, legalább mi
ne szabaduljunk meg életked-
vünkől.

KÁNTOR ZSOLT

Április 14-én tartotta meg az
országgyűlési választások első
fordulója előtti utolsó közgyűlé-
sét a városi képviselő-testület.
Az ülésen több rendelet és ren-
delettervezet megalkotására ke-
rült sor, melyeket lapunk folya-
matosan közöl.

Elfogadták a pénzületi és ter-
mészetbeni juttatásokról szóló
rendelet módosítását. Megtár-
gyalták az önkormányzat tulaj-
donában lévő lakások elidegení-
tésének szabályairól szóló ren-
delettervezetet; a tervezet szö-
vege április 28-i számunkban
lesz olvasható. Megalkották to-
vábbá a leendő városi hulladék-
kezelő mű területére vonatkozó
rendezési tervéhez szükséges
rendelettervezetet, a parkolóépí-
tési kötelezettségről és a parko-
lóalapról szóló tervezetet, vala-
mint a zajvédelem szabályozá-
sáról szóló tervezetet. Szintén
rendeletben kíván a közgyűlés
rendelkezni a Békéscsaba Kivá-
ló Pedagógusa kitüntetés alapí-
tásáról; a kitüntetés évente egy

• Kampányidő

• Politikai rendezvények

• Ülésezett a képviselő-testület

• Békéscsaba Kiváló Pedagógusa

• Csabai Közlöny

• Visszaszámlálás

• Békéscsaba anno...

KÖZGYŰLÉS

Rendelet(tervezet)-dömping

alkalommal, három-öt személy
részére lesz kiosztható.

A közgyűlés elfogadta a
városépítészeti iroda által kije-
lölt, lakásépítésre alkalmas terü-
leteket, a tervezett lakótelkek ér-
tékesítési elveit. A város terüle-
tén három lakóövezet kialakítá-
sára van lehetőség, illetve egy
meglévő bővítésére. Egy későbbi
meghirdetést követően a je-
lentkezők tulajdonába kerülhet a
39 Berzsényi utcai, a 63 Degré
utcai és a 47 Nádas sori lakóte-
lek. A városképet megváltoztató
másik döntés az, hogy a közgyű-
lés hozzájárul az Andrássy út és
a Wlassich sétány közötti közte-
rület térburkolatának megépíté-
séhez; ezt az üzletek tulajdono-
sai építhetik meg saját költségü-
kön, ezért 1996. június 30-ig
mentesülhetnek a közterület-
foglalási díj fizetése alól, azon-

ban az ide vonatkozó rendelet
egyéb előírásait továbbra is be
kell tartaniuk.

Megtörtént a kulturális terület
feladataira szánt éves összeg
felosztása; így mintegy hét és fél
millió forint talált gazdára.

Három személyi döntés is
született ezen a napon. A kórház
ápolási igazgatójává Tárkány
Szűcs Zsuzsannát, a Családse-
gítő Szolgálat vezetőjévé Ga-
lambosné Varjú Blankát neve-
ték ki. Az Egészségügyi Alapel-
látási Intézmény igazgatói mun-
kakörére később írnak ki pályá-
zatot, egyben 1994. december
31-ig hosszabbítják meg a jelen-
legi igazgató, dr. Rück András
főorvos megbízását.

A következő közgyűlésre vár-
hatóan május 19-én kerül sor.

H. M.

VÁRD A MÁJUST!

Fő a törvényesség

Javában folyik a választási kampány. Amiről
talán keveset tudnak a polgárok, az a felszín alatt
folyó munka, melynek egyik fontos tényezője a
békéscsabai választási bizottság. Ennek elnöke
dr. Boros Erzsébet ügyvéd.

– A bizottság, mely eredetileg háromfős volt és
utólag kiegészült a jelöltek delegáltjaival, két héten
keresztül szinte naponta ülésezett, fogadtuk a je-
löltek ajánlási szelvényeit, végeztük ezek formai
átvizsgálását. A leadástól számított három napon
belül mindenki megkapta a határozatot arról, hogy
nyilvántartásba vétele megtörtént-e, vagy nem.
Mint ismert, 11 jelölt szerzett jogot arra, hogy indul-
hasson a választásokon.

– A '92-es időközi választáson az akkori bizott-

sági elnök lemondott menet közben, mert támadá-
sok érték innen-onnan.

– A választási bizottság jogszerűen végzi a dol-
gát, és minden körülmények között ki kell állni a
törvények mellett. Ha emiatt érnek támadások,
nem fogok meghátrálni. A bizottság elsődleges fel-
adata a választások tisztaságának biztosítása, a
pártatlanság érvényesítése, a törvényesség ellen-
őrzése. Megköszönöm mindazoknak, akik bizal-
mukkal megtisztelték, s megpróbálom a munká-
mat az elvárásoknak megfelelően végezni. Külön
köszönetet mondok az önkormányzat választási
csoportjának, akik sorban segítettek és segítik a bi-
zottság munkáját.

– Mit vár a hátralévő időszakról?

– Azt kívánom a választópolgároknak, a párt-
és független jelölteknek, a bizottságnak is, hogy
tisztességes, a törvényességet szem előtt tartó
kampányidőszak következék Békéscsabán.

Sz. I.



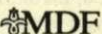
CSAJÁNYI MELINDA,

az MDF békéscsabai országgyűlési képviselőjelöltje,
jobbán LEZSÁK SÁNDOR ügyvezető elnökkel az MDF-székházban
megtartott lakossági fórumon.

A választások igazi tétje 1994-ben,
hogy megtarthatjuk-e a rendszerváltó országok közötti
vezető helyünket, vagy mindent újra kell kezdenünk.

TALÁLKOZZUNK

április 21-én, csütörtökön 18 órakor
Gerlán, a Részönkormányzati Hivatalban,
április 28-án, csütörtökön 16 órakor
a Téglia Községi Házban (Orosházi út 32.)!

...MERT A HOLNAP TÚL ÉRTÉKES!  (x)

Halálbüntetés: nem!

Felzúdult a közönség, amikor Józsa Fábián, a Belügyminisztérium politikai államtitkára, országgyűlési képviselő kijelentette: szó sem lehet a halálbüntetés visszaállításáról. S hiába bizonygatta az államtitkár az MDF-székházban megrendezett, közbiztonságról szóló lakossági fórumon az igazát, nem valószínű, hogy sikerült meggyőznie a jelenlevőket.

Jóval nagyobb volt az egyetértés a választásokat illetően. Az egyik kérdező a bolsevista visszarendeződés veszélyeit taglalta, amivel kapcsolatban Józsa Fábián Kövér László (Fidesz) véleményét idézte: ha az MSZP nyer, megkérdőjeleződik az értelme a rendszerváltozásnak.

A fórum előtti sajtótájékoztatón Csajányi Melinda, MDF-es parlamenti képviselőjelölt egy békéscsabai közvélemény-kutatási adatra hivatkozott, amely szerint városunk polgárait leginkább a közbiztonság kérdései izgatják. Lapunk kérdésére Józsa Fábián elmondta, hogy azért sikerült 99 százalékos szavazati aránnyal megalkotni a rendőrségi törvényt, mert az ellenzék hozzáállása megváltozott. Rájöttek arra, hogy a jó értelemben vett rendpártiság a választók előtt is szimpatikusabb. Az államtitkár méltatta a törvényt, s örömmel említette, hogy sikerült feljavítani a rendőrök igen alacsony bérszínvonalát is. Lecserélték továbbá az elavult gépjárműparkot, valamint korszerű számítógépeket vásároltak a kapitányságoknak.

Ami a választásokat illeti, Józsa Fábián úgy vélte, hogy a Magyar Igazság és Élet Pártjára leadott ajánlások nem hiányoznak az MDF-nek, hiszen az országban mindössze egyetlen választókerületben nem sikerült jelöltet állítani. Elismerte viszont, hogy a MIÉP-re adott szavazatok jól jönnek a vezető kormánypártnak. További kérdésekre válaszolva elmondta, hogy a magyar rendőrség kiváló kapcsolatrendszerrel épített ki a külföldi kollégákkal, ami nagyban segíti a bűnüldözés hatékonyságát.



SZILASI MIHÁLY

■ **FOGADÓNAPOK.** Április 22-én, pénteken dr. Simon Mihály jegyző, április 29-én Domokos László alpolgármester tart fogadónapot a város-házán 8 és 12 óra között.

■ **FOGADÓÓRA.** Dr. Sarkadiné dr. Lukovics Éva országgyűlési képviselő (SZDSZ) fogadóórát tart április 21-én, csütörtökön 14–15 óráig az SZDSZ megyei irodájában (Szent István tér 10.).

Csajányi Melinda országgyűlési képviselőjelölt (MDF) szerdai napokon 15–18 óráig várja a választókat az MDF Nagy Imre téri székházában.

■ **NYÁRI TÁBOR** reikiseknek és az ezoterika iránt érdeklődőknek június 20–26-ig. Vezeti: Kássa László. Jelentkezni április 25-ig lehet a Békési Úti Községi Házakban (Békési út 15–17.), telefon: 326-370.

■ **MEGHÍVÓ.** Az Egészségügyi Gyermekotthon Nyújtsd Segítő Kéz Alapítványa és a Békéscsabai Belvárosi Római Katolikus Plébánia Szeretotthon Alapítványának javára jótékonyági műsor lesz április 25-én, hétfőn 17 órától az ifjúsági ház nagytermében. Fellépnek Varga Zsolt, Szász Julianna, Bellai Judit és Bátkai József. Belépődíj 100 Ft. A műsorra minden érdeklődőt, segíteni akarót szeretettel várnak.

■ **A TÁNCMŰVÉSZET VILÁGNAPJA '94** ünnepi műsor az ifjúsági ház szervezésében a Jókai Színházban május 1-jén 19 órától. Házigazda a békéscsabai Balkán Táncegyüttes és a Kortárs Táncegyüttes. Vendégek a békéscsabai Mariann Balett növendékei, a Balassi Táncegyüttes, a Nemzetiségi Táncegyüttes és a gyulai Körös Táncegyüttes. A műsor támogatói: Agroker Rt., Univerzál Rt., Fidesz, Csabátáj Mgsz és Békéscsaba önkormányzata. Jegyek az ifjúsági házban válthatók 150 Ft-os egységáron.

■ **FÜGGETLEN.** László Tibor független országgyűlési képviselőjelölt, a pártunkívüliek jelöltje, csütörtöki napokon 16 órától várja a választókat a Jókai u. 45. sz. alatti választási irodájában.

■ **FELHÍVÁS.** A Megérdemelt Nyugalomért Alapítvány tájékoztatja Békéscsaba lakóit, hogy folytatódik a Szabadság téri II. világháborús emlékműre kerülő áldozatok neveinek gyűjtése. Kéri a város lakóit, hogy akiknek a II. világháborúban hozzátartozójuk, rokonuk, barátjuk, szomszédjuk vagy ismerősük elhunyt vagy eltűnt, azok szíveskedjenek az elhunyt nevét a városházán, az oktatási, közművelődési és sportirodán bejelenteni, hogy az áldozat neve felkerüljön az emlékműre. Az áldozatok neveit az abécé betűrendjében fogjuk felírni. Az avatást 1994. október 31-én tervezik. A nevek felíra-

BÉKÉSCSABA HÍREKBEN



A város,
ahol élünk

tozásához anyagilag hozzá lehet járulni. Befizetési csekket a városházán, az oktatási, közművelődési és sportirodán lehet kérni.

■ MATRIKULA



SZÜLETÉS

Hoffmann Dániel Tibor és Bohus-Krajó Angéla leánya Flóra, Vizsniczai Richárd György és Andó Edina Judit fia Richárd András, Kenézaljai Attila és Békési Ágnes fia Dávid, Váci Tibor Attila és Kőhalmi Andrea fia Ádám, Gábrriel György és Hrabovszki Katalin leánya Hajnalka, Zahorán Béla és Csillag Mária Edit leánya Lilla, Szarvas Mátyás és Kővári Mária Erzsébet leánya Melinda, Váci István és Korcsok Klára leánya Lili, Mityók András és Dunai Márta fia Martin, Varga Gyula és Csikós Mária leánya Csenge, Hankó György és Kisdi Katalin leánya Szilvia, Kelemen Sándor és Püski Erzsébet fia Tamás, Balda János és Horostyák Teréz fia Gergő, Fekete Gyula és Kucska Erzsébet leánya Erzsébet Lili



HÁZASSÁG

Czakó Andrea és Debreczeni Gábor



ELHALÁLOZÁS

Széles Péterné Vaczkó Judit, Rasztaka Gyuláné Takács Mária, Marik András



Ingyenes városi lap, Békéscsaba Főszerkesztő:

Sztojcssev Szvetoszláv
Szerkesztő: Mikóczy Erika
Tipográfia: Gécs Béla
Kiadja Békéscsaba Megyei Jogú Város Község
Felelős kiadó: Pap János, Békéscsaba polgármestere
Szerkesztőség: Békéscsaba, Szent István tér 9. 5601, Pf. 112
Telefon: (66) 445-676, 452-252, telefax: 441-236, telex: 83-229
Szédés: A&M Stúdió
Nyomás: Hungária-Info Nyomdaipari Kft., Békéscsaba
Felelős vezető: Bohus Ákos nyomdavezető
Megjelenik hetente, 27 000 példányban
Terjeszti a Magyar Posta



Szívvvel,
ésszel,
tisztességgel

Szabad Demokraták Szövetsége

Két éve dolgozom együtt
választóimmal....!



Lukovics Éva

LUKOVICS ÉVA
országgyűlési képviselő
és újra induló képviselőjelölt

(x)



VÉGH LÁSZLÓ

30 éves

agrármérnök,

a FIDESZ

békéscsabai

országgyűlési

képviselőjelöltje

**HA UNOD
A BANÁNT,
VÁLASZD
A NARANCST!**



Kérem, hogy kérdéseivel, javaslataival, észrevételeivel
keresse fel kampányirodánkat.

5600 Békéscsaba, Szabadság tér 11-17.

Tel.: 447-247/195, 161-es mellék.

(x)

DR. PREKOP OTTÓ nevét a **6-os** sorszámmal találja majd szavazókártyáján



„EDDIG A POLITIKÁÉRT GAZDÁLKODTUNK,
ITT AZ IDEJE, HOGY A GAZDASÁGÉRT POLITIZÁLJUNK!”



A Köztársaság Párt mezőgazdasági
programjából:

HATÉKONY PRIVATIZÁCIÓT, KORSZERŰ
ELJÁRÁSOKAT AZ AGRÁRÁGAZATBAN,
HOSSZÚ TÁVON IS VERSENYKÉPES
VÁLLALKOZÁSOKAT, ÚJ PÉNZÜGYI
INTÉZMÉNYI RENDSZERT, HAZAI PIACOT
A MAGYAR TERMÉKEKNEK!

Programunk Önnek, Önért szól!



(x)

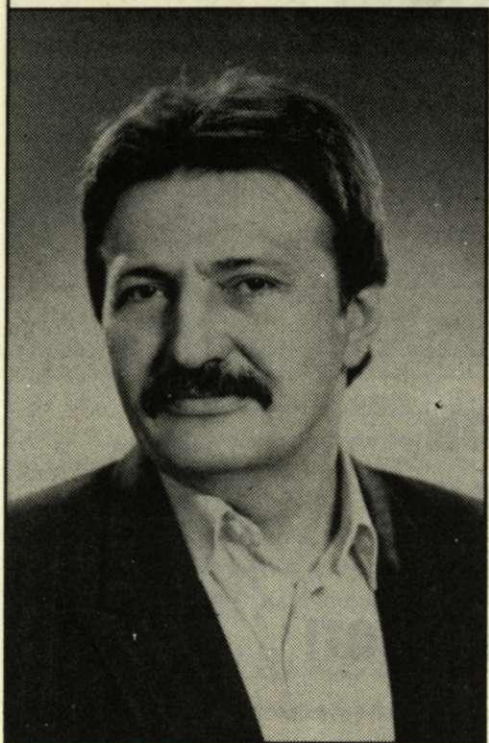
DR. PREKOP OTTÓ

Békéscsaba, Mezőmgyer,
Gerla, Csabaszabadi jelöltje

A KÖZTÁRSASÁG PÁRTOT a **12-es** sorszámmal találja majd szavazókártyáján



A pártonkívüliek érdekeiért!



László Tibor a szavazói körébe várja mindazokat, akik hiszik, hogy a rosszat jóra lehet változtatni, akik bíznak abban, hogy van pártérdekek feletti nemzeti érdek. A támogatások, a hitelek korrupciómentes elosztását akarjuk.

Akarjuk a nyugdíjak értékmegőrzését, a fiatalok első munkához jutásának garantálását, új munkahelyek teremtését.

Nem pártviták kellenek, munka és tisztességes megélhetés kell.

*A pártonkívüliekért: **László Tibor**
független jelölt*

Váltanunk kell! A pártonkívüliekért!

(x)

MSZP: NEM ÍGÉRHETÜNK FELELŐTLENÜL

Az MSZP békéscsabai jelöltje, **Tóth Károly** hatvan-hetven percet kért el a Szabó Pál téri iskolában a választók idejéből. Mint mondta, először ő maga fog beszélni tizennyolc-húsz percet, a fennmaradó háromnegyed óra a közönségé. A számok világában élő jelölt (civilben matematikát és fizikát tanít a ruhaipari szakközépiskolában) megtartotta a szavát. A ráeső bő negyedóránál először a kormánykoalíció négyéves teljesítményét elemezte. Meggyőződéssel állította, hogy az ország helyzete rosszabb, mint 1990-ben, még akkor is, ha a kormányzat a médiumokon keresztül erőteljes sikerpropagandába kezdett, illetve olyan intézkedéseket hozott villámgyorsan, amelyek a közeledő választások előtt legalábbis kampányizúeknek minősíthetők.

– Személy szerint örülök annak – mondta a jelölt –, hogy hirtelen lehetővé vált például a családi pótlékok, a nyugdíjak megemlése és azok kifizetése. De ha arra gondolok, hogy mindez összekapcsolható – ha áttételesen is – a szavazási hajlam felébresztésével, akkor azt kell mondjam: így is lehet ajánlószelvényt szerezni.

A szónok nehezményezte azt, hogy rengeteg hivatal teljesen feleslegesen ugyan, de működik; s miután nincs semmi feladata, különféle jelentéseket gyártat, illetve saját magának kreál áltevékenységeket. Példaként a területi oktatási központokat említette.

Tóth Károly elmondta azt is, hogy a szocialista párt nem akarja visszahozni a múltat. Amennyiben részt kapnak a hatalomból, nem változtatják meg az utcaneveket, és a demokratikus intézményrendszer egyetlen elemét sem fenyegeti a megszüntetés veszélye. Még a kárpótlást sem állítják le, mi több, azon lesznek, hogy az mielőbb befejeződhessen.

– Nem ígérgethetünk felelőtlenül – mondta **Tóth Károly** –, mert megtanultuk: nekünk kétszer át kell gondolnunk elképzeléseinket, hogy olyat ígérhessünk, melyet valóban meg is tudunk tartani. De nem mondhatjuk a bennünk bízónak, hogy várjanak még négy évet, mert most még nem vállaljuk a kormányzást...

SZILASI MIHÁLY

EDDIG ELÉGEDETT A KÖZTÁRSASÁG PÁRT

Frenkl Róbert, a Köztársaság Párt humánszakértője volt a vendége Békéscsabán annak a lakossági fórumnak, melynek témái az egyházak, az egészségügy, a sport és az oktatásügy voltak.

A fórumot megelőző sajtótájékoztatón **Prekop János**, a csabai jelölt kampányfőnöke bejelentette, hogy a Köztársaság Párt koalíciós tárgyalásokat folytat az Agrárszövetséggel és a Vállalkozók Pártjával (mint ismeretes, e két párt Békéscsabán nem tudott jelöltet állítani). A kampányfőnök az eddigi tárgyalásokat jónak minősítette.

Ezt követően **Frenkl Róbert** elmondta, hogy **Palotás János** pártja mindössze három megyében nem tudott területi listát állítani, míg az egyéni választókerületeknek mintegy a felében (84 helyen) lesz jelöltjük. A párt elégedett ezzel az eredménnyel, hiszen mindössze másfél éve léteznek. Úgy vélte, hogy Békés megyében igen jó eredményre számíthatnak, és a békéscsabai jelölttől, **Prekop Ottótól** (aki egyébként az országos listán is igen előkelő helyre, a negyvenötödikre került, a területi listán pedig **Kovács István** VOSZ-elnök mögött a második) is jó szereplést várnak. A Köztársaság Párt nem ideologikus alapokon szerveződő párt; azt tartják, hogy jobb, ha a választó a programok alapján szavaz a jelöltekre. Ennek megfelelően a párt olyan szakértőket kért fel a részprogramjai népszerűsítésére, akik már bizonyítottak saját szakmaikban.

Lapunk az iránt érdeklődött, milyen alapon nevezték ki például a kajakot közlekedési eszköznek, a bokszesztyűt pedig ruházati cikknek, amikor a sportfelszerelések általános forgalmi adóját határozták meg. **Frenkl Róbert** úgy vélte, hogy nem lehet minden sportfelszerelést kivonni az áfa hatálya alól, különösen vonatkozik ez a szabadidőruhákra, amelyek lassan már a köznapis viseletben is polgárjogot nyertek.

(SZIL)

DR. PREKOP OTTÓ nevét a **6-os** sorszámmal találja majd szavazókártyáján 

A résztvevők között 5 pár



Puma cipőt sorsolunk ki!



DR. PREKOP OTTÓ,

Békéscsaba, Mezőmgyer, Gerla, Csabaszabadi
jelöltje szeretettel vár mindenkit,
aki nem elégedett mai helyzetével.

AGRÁRTALÁLKOZÓT szervezünk

1994. április 21-én (csütörtökön) 19 órakor
MEZŐMEGYEREN, a művelődési házban.

1994. április 25-én (hétfőn) 18 órakor
GERLÁN, az önkormányzati irodában.

Téma: A KISBIRTOK JELENE ÉS JÖVŐJE,

előadó: dr. VÉCSEI LÁSZLÓ állatorvos,
önkormányzati képviselő.

A gyermekes családoknak ajándékkal kedveskedünk!

„EDDIG A POLITIKÁÉRT GAZDÁLKODTUNK, ITT AZ IDEJE, HOGY A GAZDASÁGÉRT POLITIZÁLJUNK!” (x)

A KÖZTÁRSASÁG PÁRTOT a **12-es** sorszámmal találja majd szavazókártyáján 

Szavazóavatás Fidesz módra

A május nyolcadikán első ízben szavazó fiatalok számára voksolási főpróbát rendezett a Fidesz. A múlt pénteki nagyszabású eseménynek a békéscsabai ifjúsági ház adott helyet, melynek bejáratánál minden vendég kezébe miniatűr szavazólapot nyomtak a csinos hostesslányok. Aki bedobta kártyáját az előtérben felállított urnába, máris gazdagabb lett egy narancssal. A próbaszavazáson az analfabéták is „megfeleltek”, hiszen a szavazók dolgát megkönnyítendő, a cédulákat kibocsátók már előre kiválasztották az egyetlenként feltüntetett országgyűlési képviselőjelölt, Végh László nevét. Valószínűleg nem vált ki országos botrányt, ha kiszivárogtatjuk a visszaélésekről származó bizalmas információkat, miszerint többen legalább háromszor járultak a szavazókártyát elnyelő ládához újabb és újabb déligyümölcskészítés reményében. Az ellenőrzés további hiányosságának tekintethető, hogy senki sem felügyelte a voksolást, sőt még szavazatszámálói bizottság sem alakult.

Az est további részében Fidesz-filmeket tekinthettek meg az érdeklődők, majd a Full House Company, a Team Show és a Jazz Mine együttes szórakoztatta a javarészt tizenéves korosztályba tartozó közönséget, akiket a buli házigazdája, Végh László köszöntött a színpadról. Mint elmondta, a Fiatal Demokraták Szövetsége megfelelő hatékonysággal képviseli a fiatalok érdekeit. Nem mindegy, hogy az új nemzedék milyen körülmények között nő fel. A párt célja a demokrácia kiépítése, melynek mindenki részese lehet. A sikerek további tevékenységekre inspirálják a Fideszt, mely a rossz nyelvek híresztelése ellenére sem vesztett korábbi lendületéből – hangsúlyozta a Fidesz Békés megyei 1. számú választókerületének képviselőjelöltje, aki végezetül arra kérte a megjelenteket, hogy menjenek el szavazni május nyolcadikán.

LUKOVICS ÉVA

a könyvek nyomában

Mit tehet egy országgyűlési képviselő – a rendelkezésére álló hagyományos eszközökön túl – azért, hogy a szociális otthonok lakóinak egy kissé jobb életük legyen? Például könyveket gyűjt, mint Sarkadiné dr. Lukovics Éva, városunk képviselője tette, hogy Békéscsaba négy szociális otthonának lakói egy házi könyvtárral rendelkezzenek.

A képviselő januárban kezdte a „házalást”; 1241 háznál járt – miután előzetesen értesítette a meglátogatandókat –, könyveket kérve az idős emberek számára; 411 adakozó akadt, majdnem 1600 könyvet sikerült összegyűjteni. „Nem csalódtam az emberekben, bárhova csöngtettem be, pártállástól és világnézettől függetlenül a legtöbbem örömmel adtak könyvet erre a célra, akiknek ez módjukban állt. Sokat gondolkodtam azon, hogy mit tehetek a szociális otthonok lakóiért. Tervem megvalósításához bizony nyakamba kellett vennem a várost. A könyveket nem én adom a szociális otthonok lakóinak, ez a csabaiak ajándéka az idős emberek számára” – mondja a képviselő.

Lukovics Éva az Egyesített Szociális Intézmény igazgatónőjére bízta a könyvek elhelyezését; a könyvtárat vagy a négy otthonban elosztva helyezik el, vagy egy helyen. Az ünnepélyes átadásra e sorok megírása után, április 19-én, kedden kerül sor, Dornbach Alajosnak, az Országgyűlés alelnökének jelenlétében. A könyvgyűjtésnek azonban ezzel nincs vége: akinek felesleges könyve van, azt beviheti az Egyesített Szociális Intézményhez (Bartók Béla út 12.), vagy az SZDSZ Szent István tér 10. alatti székházába.

A szokatlan akció időpontja miatt felmerül a kérdés, hogy nem kampányfogásról van-e szó: „A képviselőt nem a kifejtett kampány miatt fogják választani, hanem az egész tevékenysége alapján” – véli Lukovics Éva.

Vendégem volt...



Az est vendége, Iványi Gábor, és a házigazda: Lukovics Éva

...Iványi Gábor lelkipásztor, országgyűlési képviselő, a Fővárosi Szociális Központ igazgatója az első **Szabad, demokrata esten** múlt héten csütörtökön a békéscsabai ifjúsági házban. Miközben válaszoltunk arra, hogy „Mit tehet a lelkipásztor Magyarorszáért?”, természetesen a valláspolitikai más területei is terítékre kerültek.

Az est kérdésére válaszolva **Iványi Gábor** elmondta, hogy a lelkipásztor akkor teszi a legtöbbet Magyarorszáért, ha hivatása és vállalása szerint él. A szabad demokraták tisztelik az embert, tiszteletben tartják az egyén lelkiismereti és vallásszabadságát, céljuk, hogy a hitben élők félelem nélkül gyakorolhassák vallásukat, legyenek bármely felekezet hívei.

Lukovics Éva

A következő **Szabad, demokrata est** vendége április 21-én (csütörtökön), este hét órakor az ifjúsági házban, **Rajk László** lesz.

(x)

MAJÁLIS

A városi nyugdíjas-egyesület május 1-jén majálist rendez az ifjúsági tábor mögötti parkerdőben, a ruhaipari szakközépiskola és a Fenyves Szálló környékén. Ebéd: marhapörkölt vagy rántott szelet 150 forintért, vagy a Garzon Kft. étlapjának 30 féle választéka a kijevei pulykamellről a libamáj-specialitásig. Üdítő, csapolt sör, folyóbor bolti áron, fagyí és cukrászsütemények. A műsor jeliséje: tied a színpad. Játék és sport, nyugdíjas-focigála 1-1 fős csapatokkal. Szerencsekerék, ahol nem 3, hanem 30 játékos szerepelhet. Lesz még bazar, játékvásár, virág- és dísznövény-árusítás. Az egyesület szeretettel vár mindenkit az unokáktól a nagyszülőktől. Ebédjegyek a nyugdíjas-egyesületben válthatók (Luther u. 6/1.) április 27-ig.

MUNKA NÉLKÜL

A munkanélküliség alakulása Békés megyében, Békéscsabán és körzetében 1994 márciusában (zárójelben az előző havi adatok):

Munkanélküliek Békés megyében: 30 797 (31 691).

Munkanélküliségi ráta: 16,4% (16,7%).

Munkanélküliek Békéscsabán és körzetében: 6212 (6675).

Munkanélküliségi ráta: 11,9% (12,85%).

Munkanélküliek Békéscsabán: 3469 (3704).

Munkanélküliségi ráta: 9,6% (10,3%).



6



REMETE TAMÁS
független jelölt

Csak Öntől függ!

Várom Önt

április 22-én, pénteken 17 órakor
az ifjúsági házban

VENDEG:

MÁTÉ JÓZSEF

debreceni független jelölt

(x)

VISSZASZÁMLÁLÁS

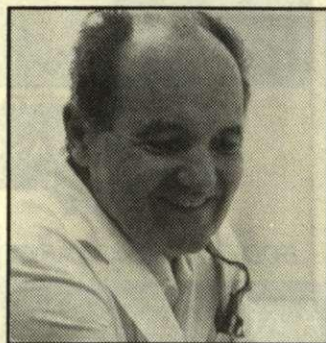
Egyedül nem megy

Tóth József önkormányzati képviselő 59 éves, a kórház központi laboratóriumának vezetője, 1992 nyarán került a képviselő-testületbe.

– Az SZDSZ tagja vagyok, de mint képviselő, elsősorban a népet szeretném segíteni, hisz nekik köszönhetem, hogy a városért tevékenykedhetek. Rendkívül fontos, nagy felelősséggel járó munkának tekintem a képviselőiséget. Olyan döntésekre kerül sor a testület ülésein, amelyek városunk és lakosainak sorsára közvetlenül hatnak. Valódi eredményesség azonban csak akkor várható el, ha a városháza mindenkori dolgozóinak hatékony együttműködése is adott; ez Békéscsabán maximálisan érvényesül. Kiemelkedőnek mondható a polgármester és a gazdasági ügyeket vivő alpolgármester tevékenysége, akik összefogták, irányították az apparátust, a várost igyekeztek jó pénzügyi kondícióba hozni és abban megtartani, kijelenthetem, ez sikerült is.

– Milyennek látta a viszonyt a liberális városvezetés és a kormány között?

– Nagyobb városainkban majdnem mindenütt liberális önkormányzatokat találunk, a kormányban pedig köztudottan a konzervatív és attól eltérő eszmék uralkodtak. Végig érezhető volt az ellentmondás, olykor a feszültség, amely napjainkban érte el talán eddigi csúcspontját. (Békéscsabán például a repülőter hasznosítását illetően a város nem tudta keresztülvinni az akaratát.) Elégedetlenségre adott okot az is, hogy a megtermelt javak nagyobb részét központi célokra vonták el, de az újraelosztásnál nem olyan arányban jutottak vissza pénzeket, mint aho-



Tóth József

gyan az elvonás történt. Ebből két tanulság is leszűrhető: az állam rossz gazda, nem jó tehát rábízni a megtermelt javak ilyen tömegét, tehát a következő kormánynak másképpen kell az önkormányzatokhoz és a néphez viszonyulnia, elvetve a nem követendő példát.

– Ha azt mondom, Marathón, egy átlagembernek a futás jut az eszébe, a csabai képviselőknek azonban minden bizonnyal a hosszúra nyúlt ülések...

– A maratoni ülések egyes képviselők fegyelmezetlenségének, pontatlanságának, másrészt a döntések előtti, sokszor meddő vitáknak köszönhetőek. Ebben egészen más szemléletre lenne szükség, hiszen senki sem önmagát képviseli, nem önmagunk igazának állandó hangoztatására küldtek oda bennünket – csak fegyelmezetten, felkészülten segíthetjük a várost, a hivatal munkáját. Azért visszagondolva az elmúlt két évre, örülök, hogy a testületben tevékenykedhettem, és remélem, hogy a következő önkormányzat is legalább ilyen sikeres lesz, mint a mostani.

MIKÓCZY ERIKA

III. BÉKÉSCSABAI NARANCSFESZTIVÁL

1994. ÁPRILIS 28–30.

PROGRAM:

ÁPRILIS 28., CSÜTÖRTÖK

- 20.00 A FESZTIVÁL HIVATALOS MEGNYITÓJA
MEGNYITJA: **DEUTSCH TAMÁS**,
A FIDESZ ALELNÖKE
- 20.10 **PÁL UTCAI FIÚK**-KONCERT
HELYSZÍN: LIGETI SÖRKERT
- 18.30 COPPOLA: **DRAKULA** – FILMVETÍTÉS
HELYSZÍN: PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

ÁPRILIS 29., PÉNTEK

- 20.45 **FORD FAIRLANE KALANDJAI** – FILMVETÍTÉS
HELYSZÍN: PHAEDRA MOZI KAMARATEREM
- 21.00 **TAKÁCS TAMÁS** *DIRTY BLUES* BAND-KONCERT
HELYSZÍN: LIGETI SÖRKERT

ÁPRILIS 30., SZOMBAT

- 9.30 **ASZFALTRAJZVERSENY**
- 10.00 **BERÉNYI NAGY PÉTER** GYERMEKMŰSORA
- 11.00 **A NYULAMBULAM** EGYÜTTES ZENÉS
GYERMEKMŰSORA
- 11.00 **FUTÓVERSENY**
- 12.00 **A MILLA TRIO** MŰSORA
- 14.00 **ZENÉS PANTOMIMMŰSOR** A TELJES
EVANGÉLIUMI GYŰLEKEZET IFJÚSÁGI
CSOPORTJA ELŐADÁSÁBAN
- 14.30 **TAVASZI LIDÉRRRC(NYOMÁS)** –
ZENÉS ZŰRZAVAR
- 15.00 **A KIS „PISZKOS 12”** TÉRZENÉJE
- 16.00 **LÉGY JÓ MINDHALÁLIG**
MUSICAL A CRAZY SZÍNJÁTSZÓ TÁRSULAT
ELŐADÁSÁBAN
- 17.30 **TÁNC HÁZ A BÉKÉS BANDÁVAL**
HELYSZÍN: EGÉSZ NAP
A SÉTÁLOÚTCA – SZÍNHÁZ ELŐTTI SZAKASZA
- 19.30 **LOS ANDINOS**-KONCERT
HELYSZÍN: A SZENT ISTVÁN TÉR
VÁROSHÁZA ELŐTTI SZAKASZA
- 20.00 **FÁKLYÁS FELVONULÁS**
GYŰLEKEZŐ A PETŐFI LIGETNÉL, ILLETVE
A LENCSESI ÚTON A KÖRGÁTNÁL 19.30-KOR
- 21.00 **UTCABÁL A JAZZ MINE** ZENEKARRAL
HELYSZÍN: A SZENT ISTVÁN TÉR VÁROSHÁZA
ELŐTTI SZAKASZA
- 18.00 **KERESZTAPA III.** – FILMVETÍTÉS
HELYSZÍN: PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

FIDESZ MAJÁLIS

1994. MÁJUS 1.

SZÉCHENYI LIGET ÉS LIGETI SÖRKERT

- 9.30 **MASKARÁS EGYÜTTES: GÓLYALÁBAS KIKIÁLTÓ**
- 10.00 **A NYULAMBULAM** ZENÉS GYERMEKMŰSORA
- 11.00 **MASKARÁS EGYÜTTES:**
„SZENT GYÖRGY ÉS A SÁRKÁNY KÜZDELME” –
GÓLYALÁBAS MUTATVÁNY
- 12.00 RÉSZLETEK NÉPSZERŰ MUSICALEKBŐL –
A CRAZY SZÍNJÁTSZÓ TÁRSULAT ELŐADÁSA
- 13.00 **A BÉKÉSCSABAI IFJÚSÁGI FÚVÓSOK**
TÉRZENÉJE
- 14.00 **A BÉKÉSCSABAI BIG BAND** KONCERTJE
- 15.00 **TÁNC HÁZ A BÉKÉS BANDÁVAL**
- 17.00 **POLITIKAI FÓRUM** A FIDESZ BÉKÉS MEGYEI
ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐJELÖLTJEINEK
RÉSZVÉTELÉVEL
- 18.00 **DOBÓKOCKA-BLUESKONCERT**
- 21.00 **CODA-KONCERT**

MINDEN ÉRDEKLŐDŐT SZERETETTEL VÁR
VÉGH LÁSZLÓ,

A FIDESZ ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐJELÖLTJE.

A RENDEZVÉNYEK LÁTOGATÁSA DÍJTALAN!

A MŰSORVÁLTOZTATÁS JOGÁT FENNTARTJUK!

FIDESZ

WESTEL
RÁDIÓTELEFON KFT.

NARANCS ALAPÍTVÁNY

DÖNTÉS ELŐTT

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
...../1994. (.....) sz. önkormányzati
rendelettervezete a parkolóépítési
kötelezettségnek nem a beruházás
keretein belül történő teljesítése esetén
fizetendő letétéről, a parkolóalap képzéséről
és felhasználásáról

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése az 1990. évi LXV. tv. 16. §-ában biztosított jogkörénél fogva az alábbi önkormányzati rendeletet alkotja:

A rendelet célja, hogy biztosítsa Békéscsaba város közigazgatási területén belül a gépkocsiforgalom mennyiségéhez igazodó árnyos és szükséges megfelelő számú gépkocsi-tárolóhely folyamatos kialakulását, s egyben azt, hogy az Országos Építügyi Szabályzatban (a továbbiakban: OÉSZ) meghatározott előírások szerint szükséges gépkocsi-várakozóhely (parkoló) biztosítható legyen.

1. §

(1) A rendelet hatálya Békéscsaba Megyei Jogú Város közigazgatási területén belül kiterjed minden olyan természetes és jogi személyre, jogi személyiség nélküli társaságra, akik (amelyek):

a) új lakóépületet, vagy nem lakás céljára szolgáló építményt kívánnak létesíteni, vagy

b) építési engedélyt igénylő lakás vagy nem lakás céljára szolgáló építmény-felújítást szándékoznak végezni (de csak rendeltetés módosítása esetén),

és ezen beruházási tevékenység során az OÉSZ mindenkor érvényes előírásai alapján meghatározott számú gépjármű-várakozóhely (parkoló) létesítésére kötelezhetők.

(2) Az adott beruházás kivitelezése során létesítendő gépjármű-várakozóhelyek (parkolók) számát a mindenkor érvényben lévő OÉSZ előírásai alapján kell meghatározni az épület nagysága, jellege, funkciója és területi elhelyezkedése alapján.

2. §

Az 1. § szerint meghatározott várakozóhelyek (parkolók) építési és kialakítási kötelezettsége az építetetőt terheli.

3. §

(1) Ha az építésügyi hatóság az engedélyezési eljárás folyamán megállapítja, hogy az en-

gedélyezni kívánt építményhez biztosítandó, a mindenkor érvényben lévő, OÉSZ által meghatározott számú gépjármű-várakozóhely (parkoló) nem valósítható meg részben vagy teljes mértékben:

– építéshatósági szempontból terület hiánya miatt,

– városrendezési érdekből 500 méteren belül,

– helyi rendelet hiánya miatt,

akkor az illetékes minisztériumtól a gépjármű-várakozóhely (parkoló) építése alól felmentést kérhet a beruházó, melyet az építésügyi hatóság véleményez.

(2) Az (1) bekezdés szerinti feltételek megtele esetén az építető kérheti a parkolóépítéskötelezettség letéti összeggel történő megváltását az önkormányzattal kötött szerződés alapján. A szerződés megkötése a polgármester hatásköre.

4. §

A gépjármű-várakozóhely (parkoló) letéti-összege egységenként: a meg nem épült gépjármű-várakozóhely (parkoló) pótlása érdekében az 500 m-es körzeten belüli létesítésre vonatkozóan kiszámított beruházási költség.

Ennek kiszámítása a

- szükséges telek forgalmi értéke,
- parkolóhely építésének kivitelezési költsége

figyelembe vétele mellett történik független építési és ingatlanforgalmi szakértők bevonásával, de minimum 150 E Ft/parkoló.

5. §

(1) A gépjármű-várakozóhely (parkoló) letéti összegét az építési engedélyezési eljárás során kell befizetnie a beruházónak a szerződés megkötését követően 15 napon belül az önkormányzat részére.

(2) A beruházó az építéshatósághoz benyújtott kérelméhez mellékelteként köteles csatolni az önkormányzattal kötött szerződés 1 példányát és a befizetés tényének igazolását, az építéshatósági engedély kiadására csak ezután kerülhet sor.

(3) A meghíusult építkezés esetén a szerződés hatályát veszti és a parkolóalap fizetésére kötelezett a befizetett összeget és annak törvényes kamatait – a kezelési költség levonásával – visszaigényelheti, amelyet az önkormányzat 15 napon belül köteles visszafizetni.

6. §

(1) A gépjármű-várakozóhely (parkoló) letéti befizetéseket az önkormányzat elkülönített parkolóalapként kezeli.

(2) A parkolóalap tőkeösszegei és -kamatai felhasználása érdekében hozandó döntés a közgyűlés kizárólagos hatásköre azzal, hogy ezt az elkülönített pénzalapot a Békéscsaba város közigazgatási területén belül megvalósítandó, gépjárművek

tárolására szolgáló létesítmény építésére lehet igénybe venni.

7. §

E rendelet a kihirdetése napján lép hatályba.

Békéscsaba, 1994.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlésének
...../1994. (.....) sz. rendelettervezete
a 0763/21. hrsz.-ú területen létesítendő
hulladékkézelő mű rendezési tervéhez

Békéscsaba Megyei Jogú Város Közgyűlése a 30/1964. (XII. 2.) korm. rendelettel módosított 1964. évi III. törvény 25/1992. (I. 28.) korm. rendelettel történt módosítása, valamint a 7/1983. ÉVM-számú utasítás alapján a rendezési terv megvalósítása érdekében a következőket rendeli el:

I. fejezet

Általános előírások

1. §

(1) E rendelet Békéscsaba Megyei Jogú Város 0763/21 hrsz.-ú – hulladékkézelő mű létesítésére kijelölt – külterületi földrésztelére, a létesítmény védőterületére és e területen bármilyen tevékenységet folytatni kívánó személyekre terjed ki.

(2) Jelen rendelet csak a területre a Békéscsaba Kft.-nél 1994 áprilisában készített rendezési terv T-1. rajzszámú, M=1:2000 méretarányú szabályozási terv alapján együtt alkalmazható.

(3) Az (1) bekezdésben lehatárolt területen (a továbbiakban: a terv területe) területet felhasználni, építési területet kialakítani, építésre szolgáló földrészteléken építési tevékenységet folytatni, valamint ilyen célra hatósági engedélyt adni – az országos érvényű rendelkezések és az általános rendezési terv szabályozási előírásairól szóló 7/1994. (II. 17.) sz. önkormányzati rendelettel módosított 3/1984. (III. 21.) sz. tanácsrendeletben foglaltak mellett – csak a szabályozási tervben és a jelen előírások rendelkezéseiben foglaltaknak megfelelően szabad.

2. §

(1) A részletes rendezési terv szabályozási tervén kötelezőnek kell tekinteni és meg kell tartani:

- a kötelezőnek jelölt szabályozási vonalat, a különböző rendeltetésű területek elválasztó határvonalait, a környezetvédelmi területek határait,
- a tervezett létesítmény területének nagyságát,
- a telek rendeltetését,
- a védőtávolságokat.

- (2) A kötelező erejű elemek módosítása a részletes rendezési terv módosítását vonhatja maga után.
- A módosítási folyamatba a terv készítőjét, az államigazgatási, területi, érdekvépképviseleti és lakossági egyeztetési folyamatba az érdekelt feleket kell bevonni.
- (3) Az irányadó jelleggel szabályozott, valamint az (1) bekezdésben nem említett elemek tájékoztató jelentőségűek, ezért azok módosíthatók.

II. fejezet

A terv területének felhasználása

3. §

Felhasználás szerint a terv területe

- a hulladékkezelőt,
- a hulladékkezelő védőterületét foglalja magában.

A hulladékkezelő területe

4. §

- (1) a) A hulladékkezelő területe két övezetre tagozódik:
- 1) deponálási terület,
 - 2) üzemviteli terület.
- b) A telep területét kerítéssel kell körülvenni.
- c) A telek forgalmát úgy kell kialakítani, hogy a deponálási – szennyezett területről – beköszlekedő járművek abroncsmosás nélkül a szennyezetlen területekre ne tudjanak felhajtani. Ezt az igénybe vehető útvonalak megtervezésével kell biztosítani, nem elegendő a telep forgalmának csak táblákkal történő szabályozása.
- (2) A depóniaterületre vonatkozó részletes előírások:
- a) a depóniateret szilárd burkolatú út vegye körül;
- b) a depóniateret szigetelt aljzattal készül, előzetes humuszleszedés után, európai előírások szerint;
- c) a csurgalékvíz elvezetését ki kell alakítani, azt zárt tárolóba kell elvezetni;
- d) a szennyezetlen területekről a csapadékvíz külön rendszerrel kell elvezetni;
- e) a teljes terület vízháztartását olyan művi létesítményekkel kell szabályozni, hogy az elkészült, de be nem töltött területek felülzárása ne következhessek be;
- f) a depóniát 1,5–2,0 m magas indító álcázótöltéssel kell körülhatárolni;
- g) a betöltött hulladékot min. 2,0 m-enként földtakarással kell ellátni, a maximális depóniamagasság a 30,0 m-t nem haladhatja meg;
- h) a feltöltött területek rekultivációjáról folyamatosan gondoskodni kell;
- i) a keletkező biogáz összegyűjtését, tárolását meg kell oldani, megfelelő mennyiségű gáz képződése után azt

nem szabad gázfáklyákkal elégetni, annak hasznosításáról gondoskodni kell;

- j) a deponálás megkezdésével fokozatosan ki kell alakítani a városban a szelektív hulladékgyűjtést, amelyhez a szükséges létesítményeket az üzemviteli területen meg kell építeni.
- (3) Az üzemviteli területre vonatkozó részletes előírások:
- a) a területen az épületek szabadonállóan helyezendők el – oldalhatártól min. 3,0 m – a homlokzatmagasság 4,00 – 5,00 m közötti lehet, a tetők magastetők, 30°–45° közötti hajlásszöggel;
- b) valamennyi épület földszintes, tetőterük szükség szerint beépíthető;
- c) a területen a technológiai felületek kiemelt szegéllyel ellátott olyan burkolt felületek, melyek csapadékvizét a csurgalékvízgyűjtőbe kell bevezetni;
- d) az üzemviteli területen elhelyezendő létesítmények az alábbiak:
- személygépkocsi-parkolók (min. 10);
 - üzemviteli és szociális épület;
 - kommunáliszennyvíz-gyűjtő akna;
 - komposztáló terület;
 - biogázfogadó állomás;
 - 2 db elektromos hídmérleg;
 - mérlegház;
 - abroncsmosó;
 - rámpás gépkocsi- és konténermosó;
 - csurgalékvíz-medence;
 - konténeres veszélyes hulladék átmeneti tárolója;
 - fedett másodnyersanyag-tároló;
 - technológiai gépek parkolóhelye;
 - idegen, azonosíthatatlan hulladék átmeneti tárolóhelye;
 - üzemanyag-tankautó tárolótere;
 - burkolt üzemi utak.

Közműellátás

5. §

- (1) A telep ivó-, technológiai és oltóvíz igényét a városi hálózatról kiépített ivóvízvezetésekről kell biztosítani.
- (2) A keletkezett szennyvizet zárt szennyvízgyűjtő tárolja, amelyet szippantóautó szállít a szennyvíztisztító telepre is. Ugyanez történik a szennyvíznek minősített csurgalékvízzel is.
- (3) A szennyezetlen csapadékvizek befogadója a csabai csatorna, figyelemmel a Planum Kft. által készített külvízvédelmi tanulmánytervre.
- (4) Az elektromos energiát a terület mellett húzó 20 kV-os vezetékre telepített transzformátorállomásról kell biztosítani úgy, hogy megfelelő mennyiségű biogáz termelődéséig minden energiaigény erről elégítendő ki.

- (5) A telefonellátás rádiótelefonnal oldandó meg, amíg a vezetékes hálózat ki nem épül.

- (6) A szennyvíztisztító telepről a deponálásra kerülő szennyvíziszap szippantókocsikkal érkezik a helyszínre.

Ütemezés

6. §

Az építkezés első ütemében megvalósítandó létesítmények:

- a) a telep teljes körbekerítése;
- b) az első lehetséges telepítési időszakban a telepet körülvéő erdősáv, melynek min. szélessége abban elhelyezett műtárggyal nem csökkenthető.
- c) üzemi területen:
- 1) gépkocsi-parkoló;
 - 2) üzemviteli épület;
 - 3) kommunáliszennyvíz-gyűjtő akna, csatornával;
 - 4) hídmérlegek;
 - 5) mérlegház;
 - 6) abroncsmosó;
 - 7) gépkocsi- és konténermosó;
 - 8) veszélyes hulladék átmeneti tárolója;
 - 9) idegen hulladék tárolója;
 - 10) út- és térburkolat;
 - 11) zártcsapadékvíz-csatorna;
 - 12) zárt szennyezett csapadékvíz csatornája;
 - 13) ivóvízhálózat;
 - 14) erőátvitel és térvilágítás.
- d) depóniaterület:
- az I. ütem tárolókapacitásának 1/4 része.
- e) monitoring hálózatok.

Záró rendelkezések

7. §

- (1) A telep védőterülete 500 m, amelyen belül a védőterületre országosan előírt rendelkezéseket kell alkalmazni.
- (2) A telep megközelítéséhez szükséges út építési területére és a telep védőterületére építési tilalmat kell elrendelni.
- (3) Jelen rendelet a „Békéscsaba hulladékkezelő mű” nemzetközi tenderkiírásnak mellékletei, tanulmánytervei és fővállalkozási ajánlattételek figyelembevételével készült.
- (4) Jelen rendeletben nem szabályozott kérdésekben a hulladékkezelő létesítésére vonatkozó országos előírásokat kell alkalmazni.
- (5) Jelen rendelet kihirdetése napján lép hatályba.

Békéscsaba, 1994.

PAP JÁNOS
polgármester

DR. SIMON MIHÁLY
jegyző



MEGBÍZHATÓ MEGOLDÁS

1994. április 29-én 19 órától
az MSZOSZ-székházban (Andrássy út 12.)

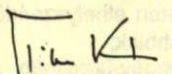
NYUGDÍJASFÓRUMOT SZERVEZÜNK.

VENDÉGÜNK:

BLEYER JENŐ,

a Nyugdíjasok Országos
Szövetségének elnöke

Szeretettel várunk mindenkit!


TÓTH KÁROLY



(x)

JÁTSZÓTÉR

a Hargita kertvárosban

Nem mindennapi ajándékot hozott a nyuszi Hargita kertváros apróságainak. Húsvét első napján mintha valami csodálatos varázslat történt volna: hinta, csúszda, libikóka, mókuserék és egyéb izgalmas játék „termett” a Hargita kertváros közepén.

Mintegy 8–9 évvel ezelőtt a kertváros lakói még csak tervezgették új otthonukat és lázasan készültek az építkezésre. Terveik között játszótér is szerepelt, hisz – egy-két kivételtől eltekintve – ifjú házaspárok voltak és két-három gyerekre is vágytak. Időközben felépítették házaikat, az akkor ültetett fák, bokrok is megnőttek, és természetesen megszülettek a gyerekek. Csak a játszótér nem készült el. Nem volt rá pénz.

Történt, hogy a kerület képviselőjének, *Kutiné dr. Stefanovics Katalinnak* elmeséltük a „Hargitás gyerekek” történetét. Azt, hogy a sok kis apróság a gyalogos- és járműforgalmat egyidejűleg szolgáló szűk úttesten kényszerül játszani, hogy sehol egy hinta, sehol egy homokozó. A képviselőasszony a játszótér ügyét fontosnak tartotta és képviselői alapjából támogatta.

Ezt követően hónapokon át folyt társadalmi munkában a játszótér tervezése, szervezése, a játszószerkek előteremtése. Végül ez év húsvétjának szombatján – míg az anyukák az ünnepi falatokat készítették – a házépítésben megedződött apukák, az esővel és a téglacseréptörmelékkel talajjal dacolva felépítették a játszótérteret, melynek birtokbavételét türelmetlenül várták a kicsinyek. Boldogságukról csillogó szemük és vidám kacagásuk árulkodott, amely szülei szemében tükröződött vissza.

Köszönjük a képviselőasszonynak, hogy mindezt lehetővé tette!

VÁRI JÁNOSNÉ
kertvárosi lakó

HETI MOZIMŰSOR

1994. április 21–27.

PHAEDRA MOZI NAGYTEREM

- 21–27. 15 óra: DENNIS, A KOMISZ
(magyarul beszélő, amerikai családi vígjáték)
- 17 óra: Emilio Estevez: HALÁLI FEGYVER 1.
(magyarul beszélő amerikai krimiparódia)
- 19 óra: KÖZKÍVÁNATRA!
Robin Williams: Mrs. DOUBTFIRE
(magyarul beszélő amerikai komédia)
- 21 óra: Emilio Estevez & Richard Dreyfuss: ZSARULESEN 2.
(színes, amerikai bűnügyi vígjáték)

PHAEDRA MOZI KAMARATEREM

ART MOZI

- 21–24. 18.30 óra: NAPOK ROMJAI
(színes, szélesvásznú amerikai-angol film)
- 25–26. 18.30 óra: Harmadik szín: KÉK (színes francia filmdráma)
27. 18.30 óra: Francis Ford Coppola: DRAKULA (amerikai horror)
- PREMIER MOZI
- 21–27. 16.30 óra: KÖBUNKÓ (?) (amerikai diákkomédia)
- 21–24. 20.45 óra: TABUK NÉLKÜL – EGY FÉRFI ÉS KÉT NŐ
(színes amerikai erotikus film)
- 25–27. 20.30 óra: TRESPASS (Walter Hill izgalmas akcióthrillerje)

HETI FILMAJÁNLAT

NAPOK ROMJAI

THE REMAINS OF THE DAY

8 Oscar-díjra jelölt színes, szélesvásznú amerikai-angol film

Kazuo Ishiguro: A FŐKOMORNYIK SZABADSÁGA című bookerdíjas regénye alapján. A nagy sikerű Howard's End rendezőjének legújabb alkotása, akárcsak korábbi művei, hihetetlen művészi gondtal és rendkívüli érzékenységgel közvetítik az elfojtott emberi szenvedélyeket.



Emilio Estevez & Richard Dreyfuss:
ZSARULESEN 2.

Színes, amerikai bűnügyi vígjáték

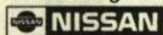
Szó szerint: ugyanis a Dreyfuss – Estevez zsarupáros ezúttal hivatalból kukkol békés családnak álcázva, stukkerral a sufniban. A szellemes zsarumóka direktora JOHN BADHAM, aki nemrég a BÉRGYILKOSNŐVEL szegezte nézőit a moziszekhez.

A MOZI CSATORNA műsora rendszeresen a Duna Tv csatormáján látható péntekenként, a műsorzárást követően. Ismétlés szombati napokon reggel 8 órától! Április 22–23-án a Gyilkosságra jelölve című filmet vetítik. Ugyanabban az időpontban a MOC bemutatja a Felkészülés a szülésre című sorozatát (most a gyermekágy élettana című részt láthatják a nézők). A sorozat a Soros Alapítvány támogatásával készült. A témákkal kapcsolatos nézői kérdésekre szakember válaszol. Ezeket név nélkül adják közre. A kérdések beküldhetők a MOC címére (Békéscsaba, Andrássy út 55–57.), vagy feltehetően telefonon, illetve üzenetrögzítőn (452-356).

EGÉSZ ÉVBEN NYEREMÉNYAKCIÓ!

Tanfolyamaink hallgatói között havonta 10 db

50 000 Ft-os



INTER-FLOTT



vásárlási utalványt sorsolunk ki!


Thermál
AUTÓSISKOLA

TAXIS

- vállalkozó
- vezetői

BELFÖLDI

- árufuvarozó
- autómentés
- autóbusz-vezetői

tanfolyam indul
május 4-én
16 órakor.
Munkanélkül-
ellátásban lévő
visszaigényelhetik
a tanfolyam
költségét!

ÉRDEKLÖDNI, JELENTKEZNI IRODÁNKBAN:
Békéscsaba, Alkotmány u. 27.

SZEMÉLYGÉPKOCSI • SEGÉDMOTOR • MOTOROS

Tanfolyam indul: BÉKÉSCSABÁN, május 2-án (hétfő) 16 órakor.

Helye: Lázár u. 2. (iskola a Domus mögött).

Tanfolyam indul: GYULÁN, május 3-án (kedden) 17.00-kor.

Helye: Erkel Múvelődési Ház (Béke sgt. 35.)

RÉSZLETFIZETÉS, INGYENES TANKÖNYVBIZTOSÍTÁS

SZÁMOLJON! NINCS OLCSÓBBI!

Érdeklődni a Thermál Taxi telefonján: 45-45-45. Jelentkezés a helyszínen.

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

ÁRVERÉSEN ÉRTÉKESÍTI

a Békéscsaba, Bartók Béla út 54. szám alatti
71 m²-es műhelyt.

Kikiáltási ár: 210 000 Ft + áfa.

Az árverés időpontja: 1994. május 3., 9 óra.

Helye: polgármesteri hivatal, Békéscsaba, Szent István tér 7., I. emeleti tárgyaló.

A résztvevőknek az árverés megkezdése előtt 21 000 Ft bántópenzt kell befizetniük a hivatal pénztárába.

Témafelelős:

Supala János, a polgármesteri hivatal vagyonkezelő irodájának munkatársa.

Telefon: 452-252/186.

Dr. Kerekes Attila

fogszakorvos

Rendel: hétfő-szerda-péntek 16-18 óráig,

kedd-csütörtök 9-10 óráig.

Békéscsaba VI., Urszinyi Dezsőné u. 5.

Reumatológia

Dr. Perjési Zsuzsanna reumatológus szakfőorvos

magánrendelése: Lepény Pál u. 1. (volt Kun Béla u.).

Hétfő és szerda 16-17 óráig. • Telefon: 441-084.

PÉNZTÁRGÉPEK

kedvezményrel

EREDETI PAPIRSZALAGOK, FESTÉKHAZETÁK és KELLÉKEI!

Továbbá számológépek, telefonok, telefaxok, írógépek, számológépek, árazógépek, mérlegek, nyomtatványok forgalmazása.

Garancia és márkaszerviz.

INTERTECHNIKA KFT.



Békéscsaba,
Szerdahelyi u. 2/a.
Telefon: 325-161

A KIVITELIG



NYOMTATVÁNY- TERVEZÉS

A&M stúdió

BÉKÉSCSABA, Szabadság tér 1-3.
Telefon: 447-563, 445-676

• APRÓHIRDETÉS •

INGATLAN

- Andrássy úti, 70 m²-es, konvektoros lakás eladó. Telefon: 443-469.
- Albérletbe kiadó másfél szobás bútorozott telefonos lakás 1-2 évre. Telefon: 455-497.
- Nagyréten zártkert eladó. Érdeklődni: Bessenyei u. 71.
- A Keleti-kertekben zártkert 2 szintes ház, melléképülettel eladó. Tel.: 328-699.
- Tanya eladó, vagy kertés házra cserélhető a városhoz közel. Békéscsaba, Nagyrét, Körös-part utca 1822.
- Jaminában, az Illyés Gyula u. 20. sz. alatt 4 szobás kertés ház eladó. Érdeklődni: hétköznap 17-19 ig, hétvégén 10-19 óráig.
- Háromszobás, összkomfortos, garázsos, kis kertés lakás eladó. Békéscsaba, Rózsa u. 2/A.
- Garázs kiadó a Lencsési út végén. Telefon: 323-609.
- Belvárosi 2 szobás, II. emeleti telefonos lakás eladó. Telefon: 443-341.
- Nyaraló eladó Szanazug dobozi oldalán. Érdeklődni: 322-392.
- Mezőmgyer központjában nagy családi ház autószerelő műhellyel eladó. Érdeklődni a 321-610 telefonon.
- Belvárosi, 2+1 fél szobás, 74 m²-es III. emeleti lakás eladó. Telefon: 442-328, 444-085.
- Családi ház nagy kerttel eladó. Érdeklődni: Klapka u. 4.
- Békéscsabán, a Kastély-szökőkútban tanya 1 hold földdel eladó, vagy lakótelepi lakásra elcserélhető. Érdeklődni: 17 óra után, szombaton és vasárnap egész nap a 326-203-as telefonon.
- 140 m²-es társasház eladó. Málnás u. 4/3. Csere is érdekel!
- Fél ház eladó a belvárosban, az Áchim u. 2. alatt. Csere is érdekel!
- Lakás eladó vagy hosszabb távra kiadó. Lencsési 120. II. em. 9. Érdeklődni: a Kémény Gábor Szakközépiskola gondnokánál, vagy a 325-636-os telefonon, 19 óra után.
- 4 szobás lakás eladó, vagy 2 db 2 szobás-ra cserélhető. Telefon: 442-674.
- 2 szobás, telefonos, erkélyes, konvektoros lakás eladó a vasúttállomás mellett. Telefon: 328-609, érdeklődni 16-19 óráig lehet.
- Gazdálkodásra alkalmas telekkel, kövesút mellett 3 szobás, összkomfortos ház eladó, elcserélhető. Érdeklődni: Békéscsaba VII. kerület, Haladás u. 6.
- Másfél-kétszobás, erkélyes, egyedi gáz, víz, vízóra, telefonos lakást vásárolni készpénzért II. emeletig. Telefon: 325-279.
- Békéscsaba belvárosában telefonos helyiség kiadó. Telefon: 321-372, este.
- 2 szobás, telefonos udvari házrész a Rákóczi utcában eladó. Telefon: 441-402.
- Hajnal u. 7. számú nagy ház és hálósobabútor eladó. Érdeklődni: Szőlő u. 23.

JÁRMŰ

- Megkímélt, 5 éves, 4 ütemű Wartburg eladó. Telefon: 457-712

SZOLGÁLTATÁS

- Színes televíziók javítása hétvégén is garanciával! Domokos Tamás, telefon: 323-721.
- Ha nem akar más helyett fizetni, szereltesse Ön is velünk vízórát! Árunk: 4 vízórás 8-12000 Ft, 2 vízórás 5-8000 Ft, 1 vízórás 3-5000 Ft anyaggal, áfa-val, akár keverőcsapokkal, víztakarékos tartállyal is. Varga János, Tinódi u. 5. fszt. 2. Telefon: 455-497.
- Parabola- és tetőantenna-szerelés vidékre is. Autórádió és -magnó, HIFI, video javítása. Boda Béla, Békéscsaba, Csiki u. 38. Telefon: 326-931 (üzemeltetőgáz).
- Nyugati gépkocsik féltengely-, hengerfejfelújítása! Érdeklődni: Bankó u. 31. (volt Kulich utca).
- Színes és fekete-fehér televíziók javítása, áthangolása. Antennaszerelés. Használt nyugati színes televíziók eladása 10 000-20 000 forintig. Cím: Bankó u. 31. (volt Kulich utca), telefon: 325-122.
- Mikrohullámú sütő, automata mosógép, háztartási- és barkácsgépjavitás. Antennák, parabolák szerelése, villánszerelési munkák. Műszaki cikkek adásvétele, értékesítése. Mindez garanciával. Cím: Elektroszerviz, Hargita u. 5. Felvevőhelyek: Berényi út 20. (telefon: 450-305); Pipacs köz 10. (telefon: 455-474).
- Gázkészülékek javítása, felülvizsgálata. Cím: Könyves u. 45., telefonügyelet: 456-537, 9-12 óráig.
- Automata mosógépek és programkapcsolók javítása. Helyszíni javítás hétvégén is. Elektron Gmk, Békéscsaba, Bartók B. út 4. Telefon: 325-948.

EGYÉB

- Hízók hasítva eladók. Telefon: 459-337.
- Újszerű motoros permetezőgép. eladó. Érdeklődni: Corvin u. 17.
- Modern hálósobabútor, színes televízió, hűtőszekrény eladó. Érdeklődni: Csiki u. 9, 14-17 óra között.
- PB-gáztűzhely 7000 forintért eladó. Békéscsaba, Erdélyi sor 12/A.
- 10 sebességes (japán váltójú) versenykerékpár újszerű állapotban eladó. Irányár: 12 000 Ft. Érdeklődni: 18 óra után a 322-671-es telefonon.
- 4 hektár föld a Mezőhegyesi úton haszonbérbe kiadó, továbbá régi festmények eladók. Telefon: 06-62/435-923.
- Réka szekrény, RK-II-es ölgamitúra és kombi gyerekágy eladó. Telefon: 321-813.
- 600-as szalagfűrész és 300-as gyalogép (egyengető és vastagoló) eladó. Érdeklődni: Illyés Gyula u. 96.
- 1 db 170 cm-es Bahama fürdőkád, 2 db 90x210 cm-es mélyen üvegezett ajtó és 2 db Bonanza ágy eladó. Telefon: 459-141.

AZ ÖREGHÁZ HELYÉN toronyház

A városcentrumhoz közeli Szabadság tér – Bartók Béla út – Dózsa György út találkozásánál még 25 éve állt és dacolt az idővel e kopottas külsejű, sokat megélt öreg sarokház.

Láthatta az előtte elterülő Búzapiac macskaköves nagy terét. A hetente órák hosszát ácsorgó, gabonát kínáló parasztokat, a jó vásár reményében bizakodó vevőket, s a ke-

FOTÓ: BARTOLF ÁGNES



nyérért és munkáért sóvárgókat. Aztán a sötét időkben erre masírozó idegen hadakat és a békés május elsejék vonuló tömegét.

Szemlélte a környék házainak bontását, s a közelében felépült új ház-sorokat. Talán már megérezte, régen szolgáló öreg falai nem sokáig fognak állni...

És a falak leomlottak. Helyén komoly alapozási munkálatok indultak, sejtetni engedték, hogy itt a megszokottól eltérő ház építése kezdődött. Majd felépült a város első 9 emeletes, karcsú, pirostéglás toronyháza. A toronyház, mely már több mint két évtizede a magasból tekint le a városra – remélve, hogy mindig csak békés, jobb idők tanúja lesz...

GECS B.

KALMÁR LÁSZLÓ MATEMATIKAVESENÝ

A TIT Körösök Vidéke Egyesülete által szervezett XIII. Országos Kalmár László Matematikaverseny megyei döntőjének békéscsabai helyezettjei:

- 3. osztály:** 1. Sztojcsév Iván (József Attila Általános Iskola).
- 4. osztály:** 1. Baur Eszter (Áchim L. András Általános Iskola).
- 5. osztály:** 1. Várai Viktória (József Attila Általános Iskola),
3. Csarnai Tamás (József Attila Általános Iskola).
- 6. osztály:** 1. Kovács Gabriella (10. Számú Általános Iskola).
- 7. osztály:** 2. Várai Tamás (József Attila Általános Iskola),
3. Varga Péter (Szabó Pál Téri Általános Iskola).
- 8. osztály:** 2. Béres Csaba (10. Számú Általános Iskola).

Pályázati felhívás

BÉKÉSCSABA MEGYEI JOGÚ VÁROS KÖZGYÜLÉSÉNEK
KULTURÁLIS BIZOTTSÁGA

PÁLYÁZATOT HIRDET

az 1994. évi közművelődési céltámogatás
elnyerésére.

A pályázat célja: állampolgárok művelődő közösségei tevékenységének támogatása; hozzájárulás a város közművelődési koncepciójában megfogalmazott célkitűzésekhez.

Pályázhat: a korosztályi megkötés nélkül minden helyi közösség, csoport, egyesület, alapítvány, művelődési intézmény.

Pályázati keretösszeg: 1 215 000 Ft.

Támogatás kérhető az alábbi témakörökben:

1. Az ifjúság körében végzett kulturális tevékenység.
2. A település hagyományainak, közösségeinek értékmegőrzése.
3. Peremkerületek kulturális tevékenysége.
4. Művészeti csoportok, közösségek tevékenysége.
5. Kulturális céllal alakult alapítványok célkitűzéseinek megvalósítása.

A céltámogatás elnyerésének módja és feltételei:

Támogatást kaphatnak a kulturális bizottsághoz tartozó szakterületek, kizárólagosan kulturális célokra.

A pályázat elnyerésénél prioritást élveznek a városi közösségek tevékenységei.

A pályázó fogalmazza meg a tervezett tevékenység célját, írja le, miként vonja be azokat, akik érdekében pályázik. A támogatás időszaka után mik a tervei a tevékenység folytatásával kapcsolatban.

A pályázathoz pályázati űrlapot kitölteni szükséges.

Pályázati határidő: 1994. május 6.

Elbírálás: 1994. júniusi közgyűlés.

A pályázatokat a kulturális bizottság bírálja el és terjeszti a közgyűlés elé döntésre. A döntésről a pályázók írásban értesítést kapnak.

A bizottság a pályázatot a hibátlanul és hiánytalanul kitöltött adatlap és kiegészítő információk alapján tudja értékelni.

(Támogatást az nyerhet, aki az önkormányzattól 1993-ban kapott közművelődési támogatással elszámolt.)

Az 1994. évi támogatás felhasználásáról a tárgyév végéig kell elszámolni.

A pályázatokat az alábbi címre kell beküldeni:

Békéscsaba Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala
oktatási, közművelődési és sportirodájának
közművelődési csoportja
(Békéscsaba, Szent István tér 7.)

Pályázati űrlapok is itt igényelhetők.